

لا شك أن مواكبة الطفل في رحلة نموه تنطوي على الكثير من البهجة والسرور، لكنها تحمل معها أيضاً مواقف كثيرة تغلب عليها مشاعر الخوف والقلق. تساعد فحوص الكشف المبكر على اكتشاف مختلف حالات تأخر النمو في مراحلها الأولى. وهي بذلك تقدم للأبوين قدراً لا يستهان به من الأمان. كما إنها تؤمن للطفل، في حالات المشكلات الصحية المحتملة، فرصة الحصول على العناية الطبية اللازمة في الوقت المناسب.

## لماذا...

... تعد فحوص الكشف المبكر على تلك الدرجة من الأهمية!

## لأنها...

- ... تسمح للطبيب بمعرفة ما إذا كان طفلكم ينمو بشكل سليم.
- ... تسمح باكتشاف الحالات المرضية والبدء بمعالجتها في الوقت المناسب.
- ... تمثل فرصة لتدقيق سجل لقاحات طفلكم واستدراك اللقاحات الفائتة عند الضرورة.
- ... تؤمن لطفلكم منذ البداية أكبر قدر ممكن من فرص السلامة والعافية.

## بإمكانية:

جميع التكاليف المترتبة على فحوص الكشف المبكر يتم تغطيتها كلياً من قبل شركات الضمان الصحي أو مكتب الشؤون الاجتماعية.



# 10 فرص لضمان صحة طفلكم

أهم المعلومات حول فحوص الكشف المبكر  
U1 إلى U9.



Arabisch

## مزيد من نشرات التوعية الصحية ...

... حول مختلف المواضيع ذات الصلة بصحة الطفل يتم إصدارها وتوزيعها من قبل الهيئة المركزية الاتحادية للتوعية في كولونيا.

العنوان	رقم الطلب
اللقاحات – حمية مضمونة لأطفالكم ضد خطر الإصابة بالأمراض المعدية.....	11128150
das baby.....	11030000
kinder schützen – unfälle verhüten.....	11050000

## عنوان الطلب

يمكنكم طلب مختلف النشرات مجاناً على العنوان البريدي  
BZgA, 50819 Köln، أو من خلال الإنترنت على الموقع  
www.bzga.de، أو عبر الفاكس على الرقم 02 21/8 99 22 57.

تجدون معلومات حول صحة الطفل على الإنترنت على العنوان:  
www.kindergesundheit-info.de



## معطيات إعلامية

الجهة المصدر: الهيئة المركزية الاتحادية للتوعية الصحية، كولونيا.  
جميع الحقوق محفوظة.

النص والتنسيق: www.bg-medienwerkstatt.de

النسخة الحالية: 08.2010

5.36.12.18

رقم الطلب: 11135450

توزع هذه النشرة مجاناً من قبل الهيئة المركزية الاتحادية للتوعية الصحية  
BZgA، ولا يجوز الاتجار بها من قبل الشخص الطالب أو أية جهة ثالثة.

الصور: www.fotolia.com، © الصفحة 1: بيروود نوميرويت، © الصفحة 3

كريس بارنيا، © الصفحة 5: رومان هاجم

ضمن إطار برنامج الكشف المبكر يتوجب إخضاع جميع الأطفال قبل تمام عامهم السادس للفحص الطبي على يد طبيب أخصائي في عشرة مواعيد مختلفة – موزعة من لحظة الولادة وحتى دخول المدرسة. إن من المهم جداً الالتزام بتلك المواعيد وإجراء الفحوص كاملة في الوقت المناسب.

## الكشف المبكر...

... وإعطاء العلاج المناسب في الوقت المناسب  
يعنيان: فرص نجاح كبيرة منذ البداية!

## لذلك...

- ... احرصوا على الاستفادة من فحوص الكشف المبكر جميعها!
- ... اهتموا بشكل خاص بضمان عدم إغفال المواعيد المتأخرة للفحوص U7، U7a، U8، U9!
- ... احرصوا على إعطاء طفلكم جميع اللقاحات كاملة في مواعيدها المناسبة!
- ... بادروا إلى الاستفادة من العروض الخاصة ببرامج تحفيز القدرات إذا ما تبين أن طفلكم يعاني من مشكلات في السمع أو البصر أو النطق!
- ... بادروا إلى استشارة الطبيب إذا ما أحسستم بشيء من القلق حيال أية مسألة ذات صلة بنمو طفلكم!

## الأسابيع الأولى من حياة الطفل



### U1 (بعد الولادة مباشرة)

- التنفس
- ضربات القلب
- المنعكسات

### U2 (اليوم 3 إلى اليوم 10)

- الأحشاء
- أجهزة الحواس
- الكشف المبكر عن الأمراض الاستقلابية
- تخطيط السمع

### U3 (الأسبوع 4 إلى الأسبوع 5)

- الطول، الوزن، الشهية
- مفاصل الحوض، منعكسات العين، القدرات السمعية

## الأشهر الأولى من حياة الطفل

### U4 (الشهر 3 إلى الشهر 4)

- السلوك الحركي ومنعكسات مد اليدين والمسك
- القدرات البصرية والسمعية
- النمو، التغذية، الهضم
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

### U5 (الشهر 6 إلى الشهر 7)

- تطور حركة الجسم (تغيير وضعية الاستلقاء من الظهر إلى البطن، مد اليدين نحو الأشياء)
- الأسنان، التغذية
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

### U6 (الشهر 10 إلى الشهر 12)

- تطور حركة الجسم (الحيو، رفع الجسم، الخطوات الأولى)
- تطور الأعضاء التناسلية
- تطور النطق
- اختبار القدرات البصرية والسمعية
- المهارات السلوكية
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

## السنوات الأولى من حياة الطفل

### U7 (سنة + 9 أشهر إلى سنتين)

- التطور الجسدي والذهني (على سبيل المثال: المشي، الانحناء، رفع القامة، السمع، الرؤية، الإدراك، النطق)
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

### U7a (سنتين + 10 أشهر إلى 3 سنوات)

- اختبار القدرات البصرية
- تطور المهارات اللغوية
- فحص دقيق لكامل الجسم
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم



### U8 (3 سنوات + 10 أشهر إلى 4 سنوات)

- المهارات الجسدية (على سبيل المثال: الوقوف على رجل واحدة)
- اختبار القدرات السمعية والبصرية
- تطور المهارات اللغوية
- القدرة على التواصل، الاعتماد على الذات
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

### U9 (5 سنوات إلى 5 سنوات + 4 أشهر)

- التطور الجسدي والذهني، السلوك الحركي
- اختبار القدرات السمعية والبصرية
- تطور المهارات اللغوية
- تدقيق سجل اللقاحات / إعطاء لقاح وقائي عند اللزوم

# التطعيم

حماية أكيدة للأطفال من الأمراض المعدية

## مزيد من المعلومات

تجدها ...

◀ على صفحات المركز الاتحادي للتثقيف الصحي على الإنترنت (BZgA) [www.impfen-info.de](http://www.impfen-info.de) و [www.kindergesundheit-info.de](http://www.kindergesundheit-info.de)

◀ في كتيب الطفل (Das Baby) معلومات للوالدين عن السنة الأولى للطفل رقم الطلبية: 11030000

◀ يطلب على العنوان: BZgA, 50819 Köln  
أو عبر البريد الإلكتروني: [order@bzga.de](mailto:order@bzga.de)

◀ على موقع مؤسسة روبرت كوخ. [www.rki.de](http://www.rki.de)

## معلومات النشر

الناشر:

Bundeszentrale für gesundheitliche  
Aufklärung, Köln

جميع الحقوق محفوظة.

التصميم:

dottfly GmbH

الصور والأشكال

iStock, gettyimages, fotolia

طباعة: Kunst- und Werbedruck, Bad Oeynhausen

إصدار: 01.2017

طبعة: 1.35.04.17

رقم الطلبية: 11128150



تم إصدار هذا المنشور من قبل المركز الاتحادي للتثقيف الصحي مجاناً. ولا يجوز للمستلم/المستلمة أو أي طرف آخر إعادة بيعه

## نظرة شاملة على أهم التطعيمات في مرحلتَي الطفولة والمراهقة

وفقاً لتوصيات اللجنة الدائمة للتطعيم STIKO نسخة أغسطس/آب 2016

التطعيمات	الرُّضَع والأطفال الصغار (2 - 23 شهراً)				الأطفال والغلّمان (2 - 17 سنة)			
	6 أسابيع	شهران	3 شهور	4 شهور	2-4 سنة	5-6 سنة	9-14 سنة	15-17 سنة
التيتانوس (كُزَار)	G1	G2	G3	G4	A1	A1	A2	A2
الدفتيريا (الخناق)	G1	G2	G3	G4	A1	A1	A2	A2
السعال الديكي (الشاهوق)	G1	G2	G3	G4	A1	A1	A2	A2
المستدمية النزلية من النوع 9 (Hib)	G1	G2	G3	G4	A1	A1	A2	A2
شلل الأطفال (التهاب سنجابية الخناق)	G1 <sup>1</sup>	G2	G3	G4	A	A	A	A
التهاب الكبد الوبائي فئة ب	G1 <sup>2</sup>	G2	G3	G4	N	N	N	N
التهابات المكورات الرئوية	G1 <sup>1</sup>	G2	G3	G4	N	N	N	N
فيروس روتا الفيروس العجلي	G1 <sup>1</sup>	G2	G3	G4	N	N	N	N
التهاب المكورات السحائية	G1 <sup>1</sup>	G2	G3	G4	N	N	N	N
الحصبة	G1	G2	G3	G4	N	N	N	N
التهاب الغدة النكافية	G1	G2	G3	G4	N	N	N	N
الحصبة الألمانية (الحميراء)	G1	G2	G3	G4	N	N	N	N
جدري الماء (الحماق)	G1	G2	G3	G4	N	N	N	N
سرطان عنق الرحم (فيروس الورم الحليمي البشري (HPV)	G1 <sup>1</sup>	G2	G3	G4	N	N	N	N
الإنفلونزا	G1	G2	G3	G4	N	N	N	N

◻ I التداخل مع الكشف المبكر للغلّمان  
 ◻ N تطعيم استدرائي في حالة عدم اكتمال التطعيم  
 ◻ A جرعة تنشيطية

◻ II التداخل مع الكشف المبكر للأطفال  
 ◻ G التحصين الأساسي (حتى التطعيمات الجزئية G1 - G4)  
 ◻ S تطعيم أساسي  
 ◻ Q التوصية بالتطعيم للفتيات والشابات

## تطعيم المكورات الرئوية أقل

منذ بداية عام 2015 يُوصى بإعطاء الرضع ثلاثة تطعيمات ضد المكورات الرئوية بدلاً من التطعيمات الأربعة المعمول بها إلى الآن - وتكون في عمر شهرين وأربعة وأحد عشر شهراً. يمكن أن تسبب المكورات الرئوية على سبيل المثال التهابات في الأذن الوسطى أو الرئتين أو التهاب السحايا.

<sup>1</sup> يؤخذ اللقاح 1 على أقصى تقدير اعتباراً من إتمام الأسبوع السادس. وتبعاً لنوع اللقاح تؤخذ 2 أو 3 لقاحات فموية (G2 / G3) بفترة فاصلة لا تقل عن 4 أسابيع بين كل تطعيم.  
<sup>2</sup> يحصل المتبرسون على تطعيم إضافي في سن 3 شهور (4 تطعيمات إجمالاً)  
<sup>3</sup> اعتماداً على نوع اللقاح يؤخذ تطعيمين 2 بدءاً من سن 9-13 أو من سن 9-14 سنة. وفي حالة استدرالك لقاح فيروس الورم الحليمي البشري تؤخذ التطعيمات 3 تطعيمات سن 13 أو 14 سنة

## التطعيم: بالتأكيد قرار سليم

يثير مفهوم «أمراض الأطفال» عند كثير من الآباء فكرة الأمراض غير الضارة، التي تتلاشى بسهولة ودون أي توابع. إلا أن الحصبة والنكاف والسعال الديكي وغيرها يجب ألا يستهان بها وكثيرا ما تتسبب في مضاعفات خطيرة. يمكن أن تكون الأمراض شديدة جداً، وهناك بعض الأطفال يعانون من الأضرار الناجمة عنها طوال حياتهم. الأمر الذي لا يمكن التغلب عليه دائما من خلال الطب الحديث.

توصي اللجنة الدائمة للتطعيم STIKO بالتطعيمات التالية من سن الطفولة إلى سن المراهقة:

- ▶ فيروس الروتا (الأطفال الرضع بدءًا من سن 6 إلى 24 أو 32 أسبوع)
- ▶ الدفتريا
- ▶ التيتانوس
- ▶ السعال الديكي
- ▶ شلل الأطفال
- ▶ التهاب الكبد ب
- ▶ الانفلونزا المستخدمة النوع ب
- ▶ المكورة (البكتيريا) الرئوية
- ▶ المكورة (البكتيريا) السحائية
- ▶ الحصبة
- ▶ النكاف
- ▶ الحميراء
- ▶ جدري الماء
- ▶ الانفلونزا (مع من يعانون من الأمراض المزمنة)
- ▶ HPV - فيروس الورم الحليمي البشري (الفتيات اللاتي تتراوح أعمارهن بين 9 إلى 14 سنة)

## تطعيم فيروس الورم الحليمي البشري:

منذ عام 2014 يوصي بتطعيم فيروس الورم الحليمي البشري للفتيات اللاتي تتراوح أعمارهن بين 9 إلى 14 سنة بدلاً من التطعيم الحالي الموصى به في سن 12 إلى 17 عامًا. ويجب على الفتيات الأكبر سنًا أن يتداركن التطعيمات الناقصة قبل بلوغهن سن 18 عامًا. تم تقديم سن التطعيم بحيث يمكن للفتيات أن تبني الحماية المبكرة ضد أنواع فيروس الورم الحليمي البشري التي يمكن أن تسبب سرطان عنق الرحم فيما بعد.



## لماذا يجب علي تطعيم طفلي؟

حتى ولو أصبحت العديد من الأمراض المعدية نادرة الظهور في ألمانيا بسبب التطعيم المتواصل: فإن الفيروسات والبكتيريا لا تعرف حدودا. فهناك الكثير من الناس دائمي الترحال لذلك يظل هناك دائما خطر أن تنسرب تلك الأمراض إلينا من جديد. ولن يتم منع انتشار الأمراض المعدية هنا مرة أخرى إلا من خلال استمرار ارتفاع معدلات التطعيم.

## طريقة عمل الجهاز المناعي

يقوم الجهاز المناعي لدينا بمهمة درء العوامل المسببة للأمراض. كالفيرسوسات أو البكتيريا. لذا يقوم الجسم بتشكيل مواد درء محددة. تسمى الأجسام المضادة. التي تجعل العوامل المسببة غير مؤذية. في نفس الوقت يمكن تشكيل خلايا الذاكرة. التي تنصدي فورا لمسبب المرض عند التواصل معه من جديد. قبل أن يبدأ المرض.

يتم محاكاة هذا التفاعل تماما في التطعيم:

1. بأدنى جرعة يتم منح الجسم مسببات المرض الضعيفة أو الميتة. التي لا يمكن أن تسبب أمراضًا حقيقية.
2. يقوم الجهاز المناعي برد فعل علي مسبب المرض المطعم به ويكوّن الأجسام المضادة. التي تدور في الجسم من الآن فصاعدا.
3. في حالة التواصل مع مسبب مرض فعلي يمكن للأجسام المضادة الحيلولة فورا دون ظهور المرض.

## بناء الحصانة مبكرا

لكي يتمكن الجسم من تكوين أجسام مضادة كافية ضد مرض مُعدٍ معين. يجب أن يتدرب على ذلك. وفي هذا الصدد يجب تناول العديد من جرعات التطعيم ضد بعض الأمراض. وحتى يتم الوصول إلى أفضل حماية تطعيمية ينبغي تنفيذ هذه التطعيمات في الأوقات الموصى بها.

## ملحوظة هامة

لذا ينبغي أن تبدأ في تكوين الحصانة لطفلك في وقت مبكر. هكذا فقط يمكنك حماية طفلك

بفاعلية في مرحلتي الرضاعة والطفولة الحساسيتين. علاوة على ذلك فإن هذا الأمر لا يفيد طفلك وحده. فإذا لم تنتشر هذه الأمراض فسيوفر ذلك الحماية للأشخاص الذين ليس بالمقدور تطعيمهم بسبب العمر أو المرض.

بعض التطعيمات توفر الحماية مدى الحياة. والبعض الآخر علاوة على ذلك فإن هذا الأمر لا يفيد طفلك وحده. فإذا لم تنتشر هذه الأمراض فإن ذلك يحمي أيضًا أسرته والناس المحيطين بك.



## دارك التطعيمات التي تم نسيانها

إذا كنت قد نسيان موعدًا للتطعيم ذات مرة فعليك أن تتدارك تلك التطعيمات الفائتة في أقرب وقت ممكن. وسوف تجد على الجانب الخلفي لهذا المنشور جدول زمني للتطعيمات مع مواعيد أخذ التطعيمات الموصى بها والتطعيمات الممكنة التي يجب تداركها.

## تكاد لا توجد آثار جانبية

بعض الآباء يقلقون من الآثار الجانبية الممكنة للتطعيم. إلا أن اللقاحات الحديثة آمنة وقليلة التأثيرات الجانبية كما أنها من الأدوية التي تختبر بتوسع. أما ردود أفعال التطعيم البسيطة مثل احمرار وتورم مكان الحقن وكذلك السخونة البسيطة فهي أمور ممكنة الحدوث. لكنها عادة لا تدعو للقلق. فهي تُظهر فقط أن الجسم يتفاعل مع التطعيم. وتختفي عادة بعد يوم أو يومين.

في هذه الأيام لا تظهر مضاعفات التطعيم الخطيرة إلا في حالات فردية شديدة الندرة. أما مضاعفات الأمراض المعدية فعلى العكس من ذلك أكثر انتشارا وعادة ما تكون خطيرة. يمكن تجنب ذلك بالتطعيم!

## سداد التكاليف

سيتم تغطية تكاليف اللقاحات التي توصي بها STIKO عن طريق صناديق التأمين الصحي القانونية. ويتم تنظيم هذا من خلال ما يسمى بدليل التطعيم.

## هام!

الكثير من التطعيمات يمكن تنفيذها بالتزامن مع فحوصات التشخيص المبكر (U4. U6. U7. U9. J1). يشرح طبيب أو طبيبة الأطفال الخاص بك الإمكانيات المختلفة للتطعيمات المجمعة.

